

Os lucros de cada evento contribuem para a ACCR - Chaîne des Rôtisseurs Gastronomy School, Portugal
The profits from each event contribute to the ACCR - Chaîne des Rôtisseurs Gastronomic School, Portugal

BAILLIAGE DE L'ALGARVE

JANTAR GASTRONÓMICO
SABADO, 14 DE SETEMBRO DE 2013 ÀS 19.30 h.

GOURMET DINNER
SATURDAY SEPTEMBER 14TH, 2013 AT 19.30 P.M.

RESTAURANTE "PEQUENO MUNDO", ALMANCIL

Hoje, somos convidados de Joachim Vilela e Guy Doré, Chef de cozinha. Joachim é originário do Norte de Portugal e o Guy vem de Troyes na região da Champanhe. Joachim e Guy trabalharam juntos em Almançil desde o início dos anos 90, primeiro no então muito conhecido "O tradicional". Em 1999, adquiriram "Pequeno Mundo", uma linda vivenda, cheia de atmosfera. Aqui eles construíram mais na sua reputação de hospitalidade calorosa, desenvolvendo um grande menu, reflectindo a cultura culinária Francesa do Guy. A selecção de vinhos é excelente, com Joachim sempre presente com seus conselhos de especialistas. Esta é a primeira vez que a "Chaîne" visita o Pequeno Mundo e tanto os membros como os proprietários estão a espera de uma grande experiência!

Today, we are guests of Joachim Vilela and Guy Doré, Chef de Cuisine. Joachim originates from the North of Portugal and Guy comes from Troyes in the Champagne District. Joachim and Guy have worked together in Almançil since the early 1990's, first in the then well known "O Traditional". In 1999, they acquired "Pequeno Mundo", a beautiful villa, full of atmosphere. Here they built further on their reputation of warm hospitality, developed a great menu, reflecting Guy's French' background. Their wine selection is outstanding with Joachim always at hand with his expert advice. This is the first time that the "Chaîne" visits Pequeno Mundo and both the members and the owners look forward to a great experience!

Traje informal elegante, Insígnias da Chaîne

Dress code: Smart casual and "Chaîne"

NOME / NAME): _____

Membros da Chaîne / Members:

80€00 x n.º Pax =

Conjugos de Membros / Spouses of Members:

90€00 x n.º Pax =

Convidades / Guests:

90€00 x n.º Pax =

Jovem & Jornalista / Young Members and Journalists:

75€00 x n.º Pax =

TOTAL €

Cheques a ordem da "Chaîne des Rôtisseurs" enviados para o Argentier do Algarve* ou Transferência Bancária (ver abaixo)

Cheques "Chaîne des Rôtisseurs" sent to the Argentier or Bank transfer (Bank details below. Pse ask bank to confirm by e.mail)*

Data limite da inscrição (e do pagamento): dia 6 de setembro *Please confirm (with payment) by September 6th*

***Argentier:** Jos Zweegers, Casa do Muro Alto, Vale Judeu, 8100-333 Loulé. jzweegers@msn.com

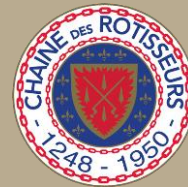
Bailliage do Algarve

Michel Dressler – Bailli /Président

Casa Fortuna, Apartado 1219, 8401-910, Carvoeiro

Tel : (+351) 282 357 021 Mobile : (+351) 938 818 582

michdressler@aol.com



Restaurante Pequeno Mundo, Almancil

Menu do 14 de Setembro, 2013

Aperitivo/Aperitif
Canape/Fingerfood

Espumante Soalheiro

Amuse bouche

Foie Gras de canard

Sauterne St Helene (France)

Filete de Bacalhau fresco com crumble de chorizo
Fresh Cod fish fillet with chorizo crumble

Herdade dos Grous Res. Branco 2011(Alentejo)

Lombo de vaca grelhado-Molho Bearnaise-Gratin Dauphinois
Filet steak Bearnaise sauce with Gratin Dauphinois

Vale de Mata Resv. 2009 (Lisboa)

Triologie de dessert

Porto L.B.V. Real Compagnia Velha

Café et petit fours

Agua mineral Natural/Gaseificada

Bailliage do Algarve

Michel Dressler – Bailli /Président

Casa Fortuna, Apartado 1219, 8401-910, Carvoeiro
Tel : (+351) 282 357 021 Mobile : (+351) 938 818 582
michdressler@aol.com



Instruções para chegar ao Restaurante Pequeno Mundo

Vindo do Oeste na EN125, saída para Almancil.

Na rotunda, segunda saída para Almancil.

Primeira estrada a direita, depois de cerca de 40 metros, direcção Vale do Lobo.

Primeira a direita, depois de cerca de 20 metros, direcção “Pequeno Mundo” (sinal).

Depois de cerca de 600 metros, você chegará a um cruzamento. Não siga a estrada para a direita, nem a estrada para a esquerda, mas tomar a estrada do meio.

Depois de cerca de 50 metros, encontrara o restaurante à sua esquerda.

Directions to Restaurante Pequeno Mundo

Coming from the West on the 125, take Exit Almancil.

Leave roundabout at second exit into Almancil.

Take first right, after about 40 meters, direction Vale do Lobo.

Take first right, after about 20 meters, direction Pequeno Mundo (sign posted).

After about 600 meters, you come to a crossing. Don't follow the road to the right, don't take the road to the left but take the middle road. After about 50 meters, you find the restaurant on your left.

GPS

N 37 05' 27”

Bailliage do Algarve

Michel Dressler – Bailli /Président

Casa Fortuna, Apartado 1219, 8401-910, Carvoeiro

Tel : (+351) 282 357 021 Mobile : (+351) 938 818 582

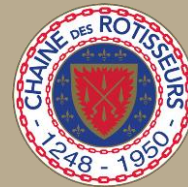
michdressler@aol.com



Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs
Ordre Mondial des Gourmets Dégustateurs
« Chaîne Foundation »

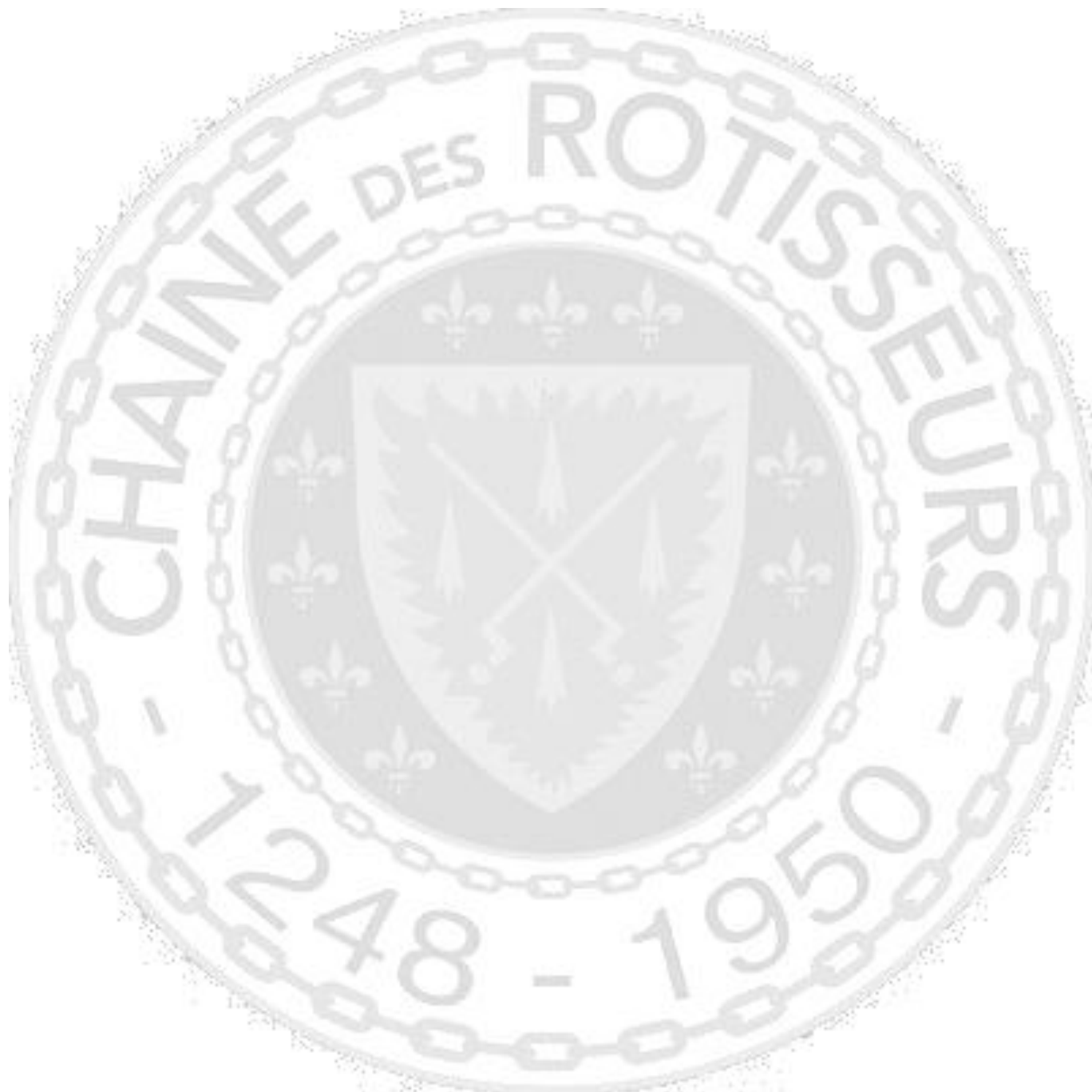
Bailliage do Portugal

www.chainept.org // www.chainedesrotisseurs.com



Os lucros de cada evento contribuem para a ACCR - Chaîne des Rôtisseurs Gastronomy School, Portugal
The profits from each event contribute to the ACCR - Chaîne des Rôtisseurs Gastronomic School, Portugal

W 8 03' 03"



Bailliage do Algarve

Michel Dressler – Bailli /Président

Casa Fortuna, Apartado 1219, 8401-910, Carvoeiro

Tel : (+351) 282 357 021 Mobile : (+351) 938 818 582

michdressler@aol.com

Chaîne Algarve: Banco Millennium – NIB: 0033 0000 45357534651 05 - SWIFT/BCI: BCOMPTPL